

## A Autobauteile

**1** Lies den Text und antworte auf die Fragen. Przeczytaj tekst i odpowiedz na pytania.

Die Bedeutung des Autos hat sich im Laufe der Zeit sehr verändert. Früher konnten sich vor allem reiche Leute ein Fahrzeug leisten. Heutzutage ist ein Haushalt ohne einen Zwei- oder Vierräder kaum vorstellbar. Jedes Autounternehmen will sich von der Masse abheben und entwickelt deswegen immer neuere, modernere Designs. Das äußere Aussehen eines Fahrzeugs kann entweder einen guten oder schlechten ersten Eindruck machen.

1. Wer konnte sich früher ein Auto leisten? \_\_\_\_\_
2. Warum entwickeln die Autounternehmen immer neue Designs? \_\_\_\_\_
3. Warum ist das äußere Aussehen eines Fahrzeugs wichtig? \_\_\_\_\_
4. Ist das Äußere eines Autos für dich wichtig? Warum? \_\_\_\_\_

**2** Schau dir das Bild an und schreib die polnischen Bezeichnungen der deutschen Wörter auf. Przyjrzyj się ilustracji i napisz polskie odpowiedniki niemieckich wyrazów.

1. das Dreieckfenster  
dno trójkątne białe

7. das Rad und die Felge  
kóło i felga

8. der Seitenspiegel  
lusterko białe

2. das Seitenfenster  
okno białe

13. die Heckklappe  
kłapa tylna

3. die Windschutzscheibe  
szkło przednie

12. das Heck  
tył auto

4. der Scheibenwischer  
wycieraczka

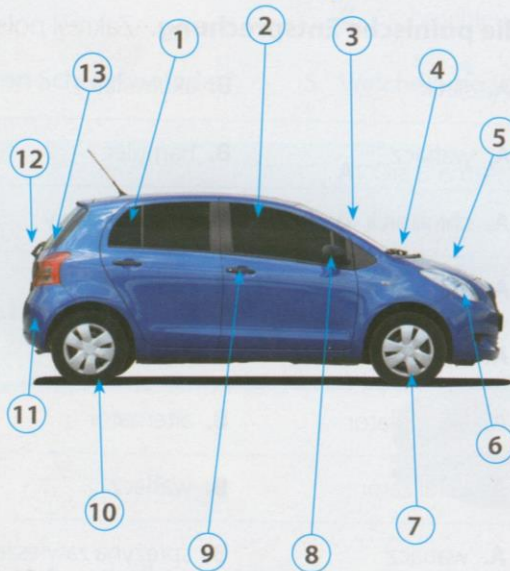
11. der Kotflügel  
blech / nadkole

5. die Motorhaube  
maska

10. der Reifen  
opona

6. der Scheinwerfer  
reflektor

9. der Türgriff  
klamka



**3** Ergänze die Bezeichnungen der Autoteile. Uzupełnij nazwy elementów samochodu.

- |                  |                      |                  |
|------------------|----------------------|------------------|
| 1. Scheiben_____ | 2. _____schutz_____e | 3. Mo____ha____e |
| 4. S__ein__fer   | 5. T__g__ff          | 6. S__t__s__g_l  |
|                  |                      | 7. __tf__el      |

**4 Übersetze die Bezeichnungen der Autoteile.** Przetłumacz nazwy elementów samochodu.

- |                    |                |                    |                              |
|--------------------|----------------|--------------------|------------------------------|
| 1. das Schiebedach | _____          | 4. der Tankdeckel  | <u>zakrytka wlewu paliwa</u> |
| 2. die Radkappe    | <u>kapka</u>   | 5. der Kofferraum  | _____                        |
| 3. die Stoßstange  | <u>zderzak</u> | 6. die Heckleuchte | <u>lampa tylna</u>           |

**5 Was passt hier nicht? Streiche das Wort.** Co tu nie pasuje? Wykreśl niepasujący wyraz.

- das Rad • der Reifen • der Kotflügel • die Radkappe • das Fenster
- die Tür • der Türgriff • der Kofferraum • das Türschloss
- die Windschutzscheibe • der Tankdeckel • der Scheibenwischer • die Düse
- das Seitenfenster • die Tür • der Scheibenwischer • die Windschutzscheibe
- die Motorhaube • der Türgriff • der Scheinwerfer • der Tankdeckel

**6 Verbinde die Satzelemente.** Połącz odpowiednio.

Die Scheinwerfer  
Die Türgriffe  
Die Radkappe  
Der Kofferraum  
Die Stoßstange  
Das Schiebedach

**befinden sich**

**befindet sich**

am Heck.  
an den Türen.  
im Heck/hinten.  
vorne.  
hinten.  
an der Front/vorne.  
am Rad/oben.

**7 Übt zu zweit wie im Beispiel.** Ćwiczcie w parach tak, jak w przykładzie.

- Audi A3 • linker Seitenspiegel • WAU ZZZ 8L Z W A 000001
- VW Golf 6 • Heckklappe • WVVZZZ1KZBW314519
- Mercedes 211 • rechtes Seitenfenster hinten • WDB2110061A123456

- Hallo, Guten Morgen, hier „Ersatzteile Henschke“...
- Guten Morgen, ich möchte *eine Windschutzscheibe* bestellen.
- Für welche Automarke?
- Für den *Mazda Rx8*, Baujahr 2008.
- Wie ist die Fahrgestellnummer?
- JMZSE17N20#123456
- Okay, und wie ist Ihr Name?
- ...

**Schon gelernt?**

ändern zmieniać  
das Dreiecksfenster, - okienko trójkątne  
erreichen osiągać  
das Ersatzteil, -e część zamienna  
das Fahrzeug, -e pojazd  
der Kofferraum, -e bagażnik  
der Kotflügel, - nadkole

die Motorhaube, -n maska silnika  
das Rad, -er koło  
die Radkappe, -n dekiel koła  
der Reifen, - opona  
der Scheibenwischer, - wycieraczka  
der Scheinwerfer, - reflektor  
das Schiebedach, -er szyberdach  
das Seitenfenster, - okno boczne  
der Seitenspiegel, - lusterko boczne

sicher bezpieczny  
das Unternehmen, - przedsiębiorstwo  
die Stoßstange, -n zderzak  
der Tankdeckel, - maskownica wlewu paliwa  
der Türgriff, -e klamka drzwiowa  
die Windschutzscheibe, -n szyba przednia

## A Motorbestandteile



**1 Hör zweimal die deutschen Bezeichnungen der Motorteile und ordne sie den polnischen zu.**  
 Posłuchaj dwukrotnie niemieckich nazw części silnika i dopasuj je do polskich odpowiedników.

1. Pokrywa

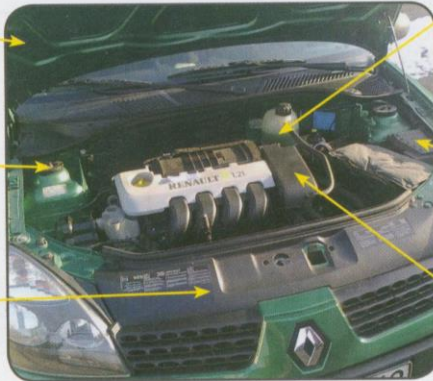
\_\_\_\_\_

2. Kielich

\_\_\_\_\_

3. Pas przedni

\_\_\_\_\_



4. Zbiorniczek wyrównawczy

\_\_\_\_\_

5. Skrzynka bezpieczników

\_\_\_\_\_

6. Filtr powietrza

\_\_\_\_\_

**A** der Ausgleichbehälter **B** die Muffe der Radaufhängung **C** der Luftfilter  
**D** die Motorhaube **E** die Frontabdeckung **F** der Sicherungskasten

**2 Wie ist die Funktion dieser Motorteile? Ordne zu und ergänze die Sätze.**  
 Jaką funkcję pełnią te części silnika? Uzupełnij zdania właściwymi czasownikami.

• versteifen • zudecken • reinigen • ausgleichen • abdecken

- Die Motorhaube \_\_\_\_\_ diverse Teile im Motorraum \_\_\_\_\_.
- Der Luftfilter \_\_\_\_\_ die Verbrennungsluft.
- Die Muffe der Radaufhängung \_\_\_\_\_ das <sup>podwozie</sup> Fahrgestell.
- Der Ausgleichbehälter \_\_\_\_\_ die Kühlwassermenge im Kühler \_\_\_\_\_.
- Die Frontabdeckung \_\_\_\_\_ den Vorderraum des Motors unter der Motorhaube \_\_\_\_\_.



zudecken /  
 / deckt ... zu  
 ausgleichen /  
 / gleicht ... aus  
 abdecken /  
 / deckt ... ab



**3 Hör zu und kontrolliere deine Lösung.**  
 Posłuchaj i sprawdź swoje rozwiązanie.

**4 Ergänze die Verben** Uzupełnij luki w czasownikach.

1. a \_ s \_ l \_ \_ \_ h \_ n

2. r \_ i \_ \_ g \_ \_

3. \_ e \_ s \_ \_ if \_ n


4. \_ ud \_ c \_ \_ \_

5. r \_ \_ ni \_ e \_

**5** Lies die Rechnungsangaben (A) durch und übersetze sie ins Polnische.  
Przeczytaj wyrażenia dotyczące rachunku (A) i przetłumacz je na język polski.

- die Anschrift  
\_\_\_\_\_ *adres* \_\_\_\_\_
- der Auftraggeber  
\_\_\_\_\_
- der Dienstleistende  
\_\_\_\_\_
- der Rechnungsbetrag  
\_\_\_\_\_
- der Rechnungssteller  
\_\_\_\_\_
- die Währung  
\_\_\_\_\_
- die Zahlungsart  
\_\_\_\_\_
- die Zahlungsfrist  
\_\_\_\_\_

|  |   |                             |
|--|---|-----------------------------|
| Köpke Motoren- u. Dieselwerkstatt GmbH<br>Rudolf-Diesel-Platz 43<br>A-9020 Klagenfurt<br>Tel. +43 463 567132<br>Fax +43 463 560999<br>www.motorenunddieselwerkstatt.at<br>werkstatt@motorenunddieselwerkstatt.at | <b>Rechnung</b>                               | Nr: <b>00219/2013</b>       |
|  | Datum und Ort der Ausstellung dieser Rechnung | Verkaufsdatum<br>07.04.2013 |
| Bezeichnung des Dienstleistenden   |   | 07.04.2013<br>Klagenfurt    |

|   |  |
|---|--|
|  | Erwerber/Käufer/Auftraggeber:  |
|   | Ernst Millowitz, Grotthamer Str. 18, A-6364 Birnbach<br>Fahrzeug:<br>Kia Sportage 2,0 TD, Baujahr 2000, Geländewagen |

Zahlungsart: Überweisung  
 Zahlungsfrist: 28.04.2013  
 Geldinstitut: Raiffeisen Zentralbank Österreich AG  
 Kontonummer: **50172155581100230066502350**

| Ordnungszahl | Bezeichnung | Schlüsselnummer | Menge   | Währung | Nettopreis | Nettowert | Umsatzsteuersatz | USt Betrag | Bruttowert |        |
|--------------|-------------|-----------------|---------|---------|------------|-----------|------------------|------------|------------|--------|
| 1            | Simmerringe | 60.24.22        | 5 Stück | Euro    | 5,00       | 25,00     | 19%              | 4,75       | 29,75      |        |
| 2            | O-Ringe     | 60.24.23        | 4 Stück | Euro    | 3,00       | 12,00     | 19%              | 2,28       | 14,28      |        |
| 3            | Arbeitslohn | 10.00.09        | 3 Stück | Euro    | 60,00      | 180,00    | 19%              | 34,20      | 214,20     |        |
|              |             |                 |         |         |            | Total     |                  | 19%        | 41,23      | 258,23 |

**Zu zahlender Rechnungsbetrag: 258,23**  
 In Worten: Zweihundertachtundfünfzig Komma dreiundzwanzig €

1. Der Auftraggeber heißt \_\_\_\_\_ und kommt aus Birnbach.
2. Die E-Mail-Adresse des Dienstleistenden ist \_\_\_\_\_.
3. Die Werkstatt hat ihren Sitz in \_\_\_\_\_.
4. Der Mechaniker hat \_\_\_\_\_ Stunden gearbeitet.
5. Für die Reparatur brauchte man \_\_\_\_\_ Simmerringe und \_\_\_\_\_ O-Ringe.
6. Der Rechnungsbetrag beläuft sich auf \_\_\_\_\_ Euro.
7. Die Zahlungsart ist die \_\_\_\_\_.
8. Die Rechnung ist bis zum \_\_\_\_\_ zu begleichen.

## Schon gelernt?

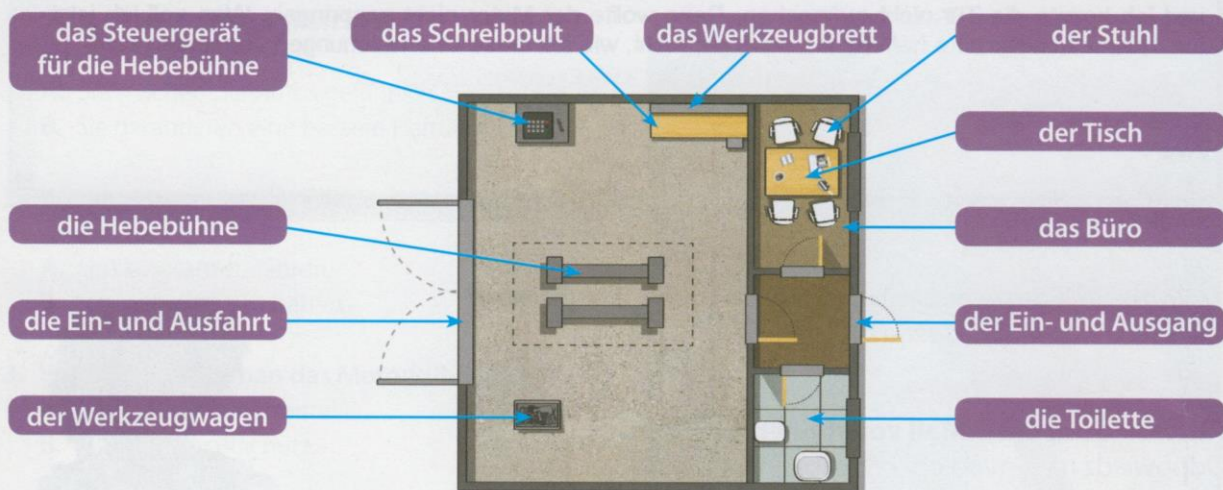
**die Abdeckung, -en** pokrycie, pas  
**abdecken** przykrywać  
**die Frontabdeckung, -en**  
 pokrywa przednia silnika  
**der Auftraggeber, -** zleceniodawca  
**der Ausgleichbehälter, -**  
 zbiorniczek wyrównawczy  
**ausgleichen** wyrównać  
**begleichen** uregulować, zapłacić  
**belaufen sich** opiewać (wynieść)  
**die Bezeichnung, -en** nazwa  
**der Dienstleistende, -n**  
 usługodawca

**die Instandsetzung, -en**  
 uruchomienie, naprawa  
**die Kühlwassermenge, -n** ilość  
 cieczy chłodzącej  
**die Motorhaube, -n** maska  
**der Motorraum, -e** komora  
 silnika  
**die Muffe, -n (der Radaufhängung)** kielich  
**der O-Ring, -e** elastomerowy  
 pierścień uszczelniający  
**der Rechnungsbetrag, -e** kwota  
 rachunku  
**der Rechnungssteller, -** wystawca  
 rachunku

**der Simmerring, -e** pierścień  
 uszczelniający Simmera  
**überweisen** przelewać (pieniądze)  
**die Überweisung, -en** przelew  
**der Umsatzsteuerbetrag, -e** kwota  
 podatku VAT  
**der Umsatzsteuersatz, -e** stawka  
 podatku VAT  
**die Verbrennungsluft** powietrze  
 pozostałe po spalaniu  
**versteifen** – usztywniać  
**der Vorderraum, -e** przednia  
 komora  
**die Zahlungsart, -en** rodzaj  
 płatności

## A Ausstattung der Werkstatt

- 1** Schau dir das Schema an, übersetze die Wörter ins Polnische und antworte auf die Fragen. Przyjrzyj się schematowi, przetłumacz wyrażenia na język polski i odpowiedz na pytania.



1. Was befindet sich in der Mitte der Werkstatt?
2. Was steht daneben?
3. Was hängt an der Wand links?
4. Wo steht das Schreibpult?

- 2** Lies die zwei Werkstattbeschreibungen und ordne dann jeder Werkstatt ein Schema (A, B oder C) zu. Przeczytaj opisy dwóch warsztatów, a następnie dopasuj do każdego z nich jeden schemat (A, B lub C).



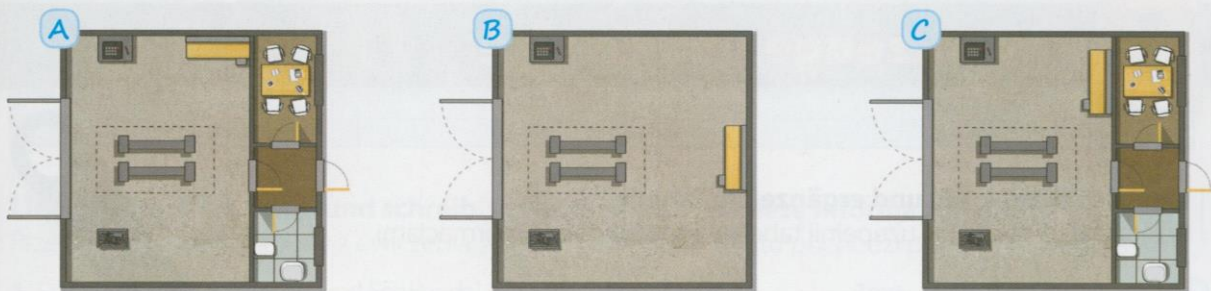
### Jörg

Ich habe vor kurzem meine Ausbildung zum Kfz-Mechaniker abgeschlossen. Weil ich immer selbstständig sein wollte, habe ich eine eigene Werkstatt eröffnet. Sie ist zwar sehr klein, aber das ist sowohl für mich als auch für meine Kunden kein Problem. In der Mitte befindet sich eine hydraulische Hebebühne, die ich mit einem Steuergerät betätigen kann. Meine Werkzeuge bewahre ich in einem Werkzeugwagen auf. Leider muss ich die Papierarbeit selbst erledigen. Ich habe kein Büro, deswegen steht an der Wand ein kleines Schreibpult, über dem mein Werkzeugbrett hängt. Ich arbeite acht Stunden pro Tag und habe immer alle Hände voll zu tun.

### Martin

Ich arbeite seit 15 Jahren als Automechaniker und habe bei meinem Großvater Erfahrung gesammelt. Ich habe meine eigene Werkstatt. Sie ist nicht groß, aber sehr praktisch eingerichtet. In der Mitte gibt es natürlich eine Hebebühne. Daneben stelle ich immer meinen Werkzeugwagen. An der hinteren Wand hängt mein Werkzeugbrett. Unter dem Werkzeugbrett steht ein kleines Schreibpult. Im Büro steht ein großer Tisch. Meine Frau erledigt dort die Papierarbeit und empfängt die Kunden. Daneben gibt es auch eine kleine Toilette.





**3** Lies die Texte aus Übung 2 noch einmal. Zu wem passen die Sätze? Markiere in der Tabelle.  
Przeczytaj ponownie teksty z ćwiczenia 2. Do kogo pasują te zdania? Zaznacz w tabeli.

|   | Jörg | Martin |
|---|------|--------|
| 1. Er hat noch wenig Erfahrung.             |      |        |
| 2. Er hat den Beruf bei seinem Opa gelernt. |      |        |
| 3. Seine Frau hilft ihm.                    |      |        |
| 4. Er muss die Papierarbeit selbst machen.  |      |        |



wird/werden

... gesteuert

... erledigt

... aufbewahrt

... repariert

**4** Bilde Sätze. Utwórz zdania.

- wird ● die Papierarbeit ● von ● erledigt ● meiner Frau \_\_\_\_\_
- aufbewahrt ● die Werkzeuge ● im Werkzeugwagen ● werden \_\_\_\_\_
- mit ● wird ● die Hebebühne ● einem Steuergerät ● betätigt. \_\_\_\_\_
- repariert ● in dieser Werkstatt ● Lkw's ● werden \_\_\_\_\_
- der Kunde ● schon ● wird ● bedient? \_\_\_\_\_

**5** Meine Traumwerkstatt. Ergänze den Text mit den Wörtern.

Uzupełnij tekst podanymi wyrazami.

- Büro ● Werkzeuggestell ● Kfz-Werkstatt ● Kfz-Mechaniker ● Kunden ● Werkzeugwagen  
● Pult ● Erfahrung ● Papierarbeit ● Hebebühne

Ich träume von einer kleinen, eigenen (1) \_\_\_\_\_. Ich habe immer viele (2) \_\_\_\_\_.  
Ich bin ein guter (3) \_\_\_\_\_, denn ich habe schon lange (4) \_\_\_\_\_ gesammelt.  
Ich habe ein kleines (5) \_\_\_\_\_, in dem meine Frau arbeitet. Sie erledigt Telefonate und macht die (6) \_\_\_\_\_.  
In meiner Werkstatt gibt es in der Mitte eine (7) \_\_\_\_\_ und daneben steht immer ein (8) \_\_\_\_\_.  
An der Wand steht noch ein kleines (9) \_\_\_\_\_ und darüber hängt ein (10) \_\_\_\_\_.  
Ich glaube, in zehn Jahren kann ich schon meine Werkstatt eröffnen.

## Schon gelernt?

**abschließen** ukończyć  
**aufbewahren** przechowywać  
**der Ausgang, -e** wyjście  
**die Ausstattung, -en** wyposażenie  
**bedienen** obsługiwać  
**befinden sich** znajdować się  
**betätigen** uruchomić  
**der Eingang, -e** wejście  
**empfangen** przyjmować

**die Erfahrung, -en** doświadczenie  
**erledigen** załatwiać  
**eröffnen** otwierać  
**das Gerät, -e** przyrząd, urządzenie  
**die Hebebühne, -n** podnośnik hydrauliczny  
**der Kunde, -n** klient  
**die Papierarbeit, -en** praca papierkowa  
**das Pult, -e** pulpit  
**sammeln** zbierać

**selbstständig** samodzielny  
**das Steuergerät, -e** urządzenie sterujące  
**steuern** sterować  
**das Telefonat, -e** rozmowa telefoniczna  
**die Werkstatt, -en** warsztat  
**das Werkzeuggestell, -er** tablica z narzędziami  
**der Werkzeugwagen, -** wózek narzędziowy

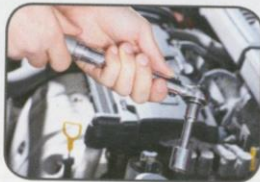
## A Im Werkzeugkasten

**1** Wie heißen die Werkzeuge auf Deutsch? Beschrifte die Bilder.  
Jak nazywają się te narzędzia po niemiecku? Podpisz ilustracje.

- die Schraube • der Werkzeugkasten • die Ratsche • der Schlüssel
- die Zange • der Werkzeuggürtel • der Schraubenzieher • die Mutter



1. \_\_\_\_\_



2. \_\_\_\_\_



3. \_\_\_\_\_



4. \_\_\_\_\_



5. \_\_\_\_\_



6. \_\_\_\_\_



7. \_\_\_\_\_



8. \_\_\_\_\_



**2** Hör zu und kontrolliere deine Lösung.  
Posłuchaj i sprawdź swoje rozwiązanie.



der Gummihammer



der Hammer

der Nagel

**3** Ergänze die Sätze. Uzupełnij zdania.

- Schraubenzieher • Werkzeugkasten • Hammer • Werkzeuggürtel • Ratsche • Mutter • Schraube

1. Mein \_\_\_\_\_ liegt auf dem Pult.
2. Ich habe leider meinen \_\_\_\_\_ zu Hause gelassen.
3. Diese \_\_\_\_\_ passt nicht zu der Schraube.
4. In deinem \_\_\_\_\_ gibt es keinen Schlüssel, wo ist er denn?
5. Der neue gelbe \_\_\_\_\_ ist defekt.
6. Mit diesem kleinen \_\_\_\_\_ kannst du nichts machen!



die Kombizange

#### 4 Was kannst du mit diesen Geräten machen? Ergänze die Sätze.

Co możesz zrobić tymi narzędziami? Uzupełnij zdania.

1. Im \_\_\_\_\_ kannst du dein Werkzeug aufbewahren.
2. Mit dem \_\_\_\_\_ kannst eine gelockerte Schraube anziehen.
3. Einen Nagel kannst du mit dem \_\_\_\_\_ einschlagen.
4. Den \_\_\_\_\_ muss du immer dabei haben.
5. Mit einer \_\_\_\_\_ kannst du ein Kabel schneiden.
6. Diese Mutter lässt sich nicht so gut auf die \_\_\_\_\_ drehen.



die Feile

#### 5 Was hast du in deinem Werkzeugkasten? Übt zu zweit.

Co masz w skrzynce narzędziowej? Ćwiczenie w parach.

- die Ratsche • der Schraubenzieher • der Schlüssel
- die Schraube • die Mutter

##### Beispiel:

- Hast du **eine Zange** im Werkzeugkasten?
- Ja, ich habe **eine**. Ich gebe **sie** dir gleich!
- Nein, ich habe leider **keine**.



- die Zange  
Ich brauche:  
eine/keine/sie
- der Schlüssel  
Ich brauche:  
einen/keinen/ihn

#### 6 Ergänze die Sätze. Übt die Dialoge zu zweit.

Uzupełnij zdania, a następnie ćwiczcie dialogi w parach.

1. Wo ist die Kombizange? Sie liegt \_\_\_\_\_ . **der Boden • auf**  
**Leg sie auf das Pult!**
2. Wo ist der Schlüssel? Er hängt \_\_\_\_\_ . **das Werkzeugbrett • an**  
**Bring ihn hierher!**
3. Wo ist die Ratsche? Sie ist \_\_\_\_\_ . **mein Werkzeuggürtel • in**  
**Gib sie dem Chef!**
4. Wo ist der Schraubenzieher? Er liegt \_\_\_\_\_ . **die Montagegrube • in**  
**Hol ihn bitte herauf!**
5. Wo sind die Schrauben? Sie liegen \_\_\_\_\_ . **die Transportkarre • auf**  
**Fahr sie hinaus!**
6. Wo ist die Feile? Sie ist \_\_\_\_\_ . **das Werkzeugkasten • in**  
**Gib sie mir bitte!**

#### 7 Sag es auf Deutsch. Powiedz to po niemiecku.

1. Podaj nazwy ośmiu podręcznych narzędzi mechanika samochodowego.
2. Poinformuj, że nie masz pasa na narzędzia.
3. Zapytaj kolegę, czy ma klucz w skrzynce narzędziowej.
4. Poinformuj, że masz w skrzynce wkręta.
5. Powiedz koledze, że zaraz dasz mu grzechotkę i szczypce.

#### Schon gelernt?

anziehen dociągnąć  
drehen (na)kręcić  
einschlagen wbić  
der Hammer, - młotek

die Mutter, -n nakrętka  
der Nagel, - gwóźdź  
die Ratsche, -n grzechotka  
der Schlüssel, - klucz  
schneiden ciąć, przyciąć  
die Schraube, -n śruba

der Schraubenzieher, - wkrętak  
der Werkzeuggürtel, - pas na narzędzia  
der Werkzeugkasten, - skrzynka na narzędzia  
die Zange, -n szczypce